



OPĆE INFORMACIJE: MART 2003.
ŽELIM DA ME PREGLEDA ŽENSKI DOKTOR

Želim da me pregleda ženski doktor

Mi u bolnici Royal Women's Hospital razumijemo da se neke žene prijatnije osjećaju sa ženskim doktorom kada razgovaraju o trudnoći, seksualnom zdravlju ili kada je potrebno obaviti ginekološki pregled. Ponekad ćete moći da vidite ženskog doktora, ali u ostalim slučajevima to neće biti moguće.

Pripremili smo ovaj informativni letak da bismo Vam objasnili zašto nećete moći svaki put da vidite ženskog doktora.

Naše medicinske ekipe su organizovane tako da mogu da pruže njegu sigurno i što je moguće brže svim ženama koje dođu u bolnicu. Naše medicinsko osoblje je raspoređeno da radi prema znanju i iskustvu.

Svaki doktor na dužnosti ima više zaduženja i određen broj pacijenata o kojima brine. Kada doktore pozovu sa dužnosti, njihovi pacijenti moraju da čekaju duže na tretman, pa čak i njihovo zdravlje može da bude stavljeno na rizik. Svi naši pacijenti imaju najbolju njegu kada su svi doktori u mogućnosti obavljati svoje zadatke. To znači da u većini slučajeva nećemo moći da udovoljimo Vašem zahtjevu da vidite ženskog doktora, osim onoga koji je je zadužen da o Vama brine.

Svi naši doktori, muški i ženski uključujući naše studente, su obučeni da Vas poštuju i da drže Vaše lične informacije povjerljivim. Osim toga, u današnje vrijeme oni prolaze posebnu obuku da bi znali poštovati i razumijeti razloge za zabrinutost koje žene mogu da imaju po pitanju kulture i odnosa među polovima. Svi naši muški i ženski doktori prolaze istu obuku, tako da su i jedni i drugi pripremljeni da Vam pruže najbolju bolničku njegu.

Dio naše obaveze u bolnici Royal Women's Hospital se odnosi na obuku budućih doktora, babica i ostalih zdravstvenih radnika, tako da Vaša djeca i buduće generacije mogu da dobiju kvalitetnu zdravstvenu njegu. Kada dozvolite muškom i ženskom osoblju uključujući studente da se brinu o Vama, na taj način doprinosite potpunoj obuci naših doktora.

GENERAL INFORMATION: MARCH 2003 - BOSNIAN
I WANT TO SEE A FEMALE DOCTOR

A Royal Women's Hospital Well Women's Publication



OPĆE INFORMACIJE: MART 2003.
ŽELIM DA ME PREGLEDA ŽENSKI DOKTOR

U sljedećim bolničkim odjeljenjima **obično ne možemo** da udovoljimo Vašem zahtjevu da vidite ženskog doktora:

- Sale za porađanje
- Operativne sale
- Odjeljenje za hitne slučajeve

U sljedećim situacijama **ponekad ne možemo** da udovoljimo Vašem zahtjevu da vidite ženskog doktora:

- Ako žena ima **zdravstveni problem koji zahtijeva specijalističku njegu**. Razlog je u tome što neki naši doktori imaju viši položaj u bolnici i više iskustva u određenim specijalističkim područjima. To su obično muški doktori. Takođe postoje situacije kada je na raspolaganju samo jedan doktor koji ima odgovarajuće znanje za Vaš zdravstveni problem.
- Ako **hitno** trebate da zakažete termin ili Vam hitno treba zdravstvena intervencija, doktor koji je tada na dužnosti može biti muški doktor.
- Ako je doktor pozvan sa dužnosti radi **hitnog slučaja** ili je na **bolovanju**.
- Iako je ponekad moguće udovoljiti Vašem zahtjevu da vidite ženskog doktora, važno je da znate da **ne možemo da Vam garantujemo ženskog doktora** pri svakom zakazanom terminu.

U slučaju da imate posebnih razloga za zabrinutost ako trebate ići kod muškog *ili* ženskog doktora, možete da zakažete termin sa babicom.

Ako ste imali bilo kakvih problema vezanih za Vašu njegu ili ako želite dati sugestije o tome kako možemo da poboljšamo bolničku njegu ili obuku našeg osoblja ili studenata, molimo razgovarajte o tome sa jednim od naših zastupnika za korisnike usluga. Oni su tu da Vam pomognu ako imate bilo kakvih problema sa bolničkim osobljem. Nazovite **8345 2290** ili **8345 2000** i tražite da razgovarate sa zastupnikom (consumer advocate).

Takođe možete da kontaktirate jezičku službu i zamolite ih da Vam pomognu da obavite razgovor sa zastupnikom. Nazovite **8345 3054**.